



Нова пропозиція щодо мамографії

(This letter contains important information about breast cancer screening. For more information in English and other languages: kreftregisteret.no/en/mammography)

Деякий час тому Ви отримали запрошення на мамографію (рентгенівське обстеження грудей) від Програми скринінгової мамографії. Ми Вам даємо нову можливість скористатися цією послугою.

У Норвегії всі жінки від 50 до 69 років автоматично отримують пропозицію про рентгенографічне обстеження грудей, так званий мамографічний скринінг раз на два роки. Ціль - виявлення раку грудей на ранній стадії, щоб знизити смертність жінок від захворювання.

У першому листі Ви отримали інформацію про обстеження, інформаційний лист про переваги та недоліки мамографічного скринінгу. Це корисна інформація, яка завжди доступна на нашій веб-сторінці.

Якщо Ви бажаєте записатись на прийом: запишіться на прийом якомога швидше, протягом 4 місяців.

Якщо Ви не хочете отримувати запрошення, Ви можете повідомити нам про це, щоб більше не отримувати листів. Використовуйте контактні дані, надані тут або на нашому сайті.

Дивіться наступну сторінку щоб дізнатися про Програму мамографії, оплату та практичну інформацію.

Ви маєте право відмовитися від того, щоб Ваші персональні дані, які відносяться до скринінгових обстежень з нормальними результатами, постійно зберігалися в онкологічному реєстру.

Більше інформації про це і про Програму мамографії доступні на нашому сайті kreftregisteret.no/mammografi

З повагою

Solveig Hofvind,

глава Програми мамографії

Що таке програма маммографії і чому Ви отримали цю пропозицію?

- У Норвегії всі жінки від 50 до 69 років автоматично отримують пропозицію про рентгенографічне обстеження грудей, так званий маммографічний скринінг раз на два роки.
- Програма маммографії є державною послугою, якою керує Реєстраційний центр онкологічних захворювань.
- Регулярна маммографія на сьогоднішній день є найкращим способом виявлення раку грудей на ранніх стадіях, що допомагає знизити смертність від захворювання.
- У маммографії є також свої недоліки, такі як ризик гіпердіагностики і надмірного лікування.
- У першому листі Ви отримали інформацію, яка повинна була Вам допомогти вирішити, чи будете Ви користуватися послугою. Інформація легко доступна на наших сторінках в Інтернеті. Ви також можете отримати її ще раз зв'язавшись з нами.

Оплата та шляхові витрати

- Ціна – _____ крон
- Сума не входить до порядку звільнення від сплати за медичні послуги (так званий фрі корт).
- Кращий спосіб оплати-банківською картою. Оплату також можна зробити за допомогою банківського рахунку-фактури.
- Ви самі повинні покрити витрати на дорогу. Маммографічне дослідження не входить до порядку покриття дорожніх витрат для пацієнтів.

Як довго ви можете користуватися цією послугою?

- Запис необхідно призначити протягом 4 місяців
- Якщо ми не отримаємо від Вас відповіді, Ви отримаєте нове запрошення через два роки, якщо Ви все ще належите до віковій групі.

Не хочете отримувати запрошення?

Повідомте Реєстраційний центр онкологічних захворювань через наш веб-сайт або за телефоном: 22 45 13 00 або електронною поштою mammografi@kreftregisteret.no.

Нам потрібно Ваше ім'я, адреса і дата народження і інформація про те, чи бажаєте Ви припинити отримувати запрошення протягом певного періода або назавжди.

Не надсилайте свій ідентифікаційний номер та дані про здоров'я через електронну пошту!